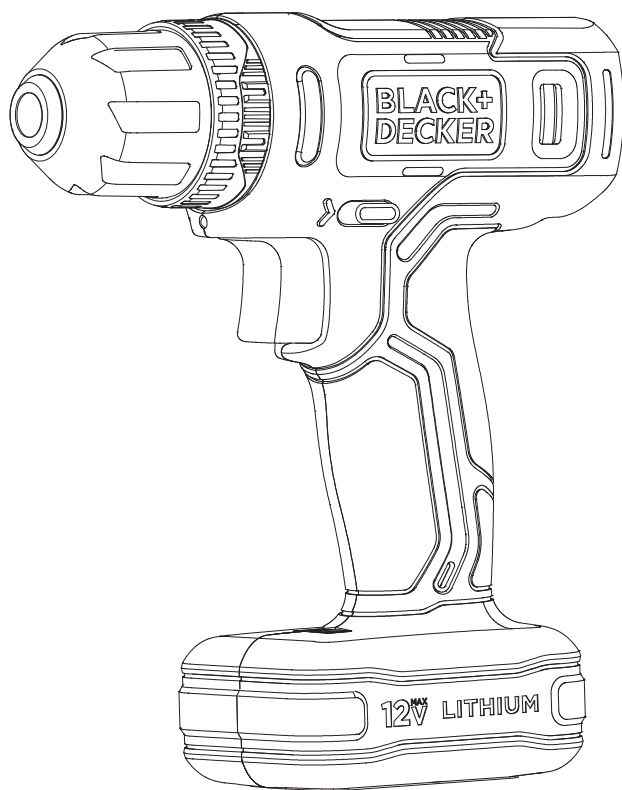


# BLACK+ DECKER™

BCD712VHD

Taladro Percutor Atornillador de 3/8" (10 mm)  
Parafusadeira/ Furadeira de Impacto 3/8" (10 mm)  
3/8" (10 mm) Hammer Drill



Español 4  
Português 13  
English 22

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**MANUAL DE INSTRUÇÕES**  
**INSTRUCTIONS MANUAL**

ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.  
ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.  
WARNING: READ INSTRUCTIONS MANUAL BEFORE USING PRODUCT.

FIG. A

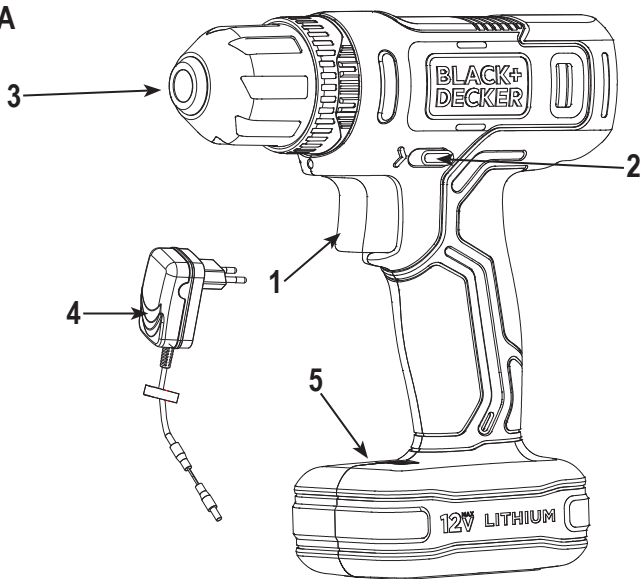


FIG. B

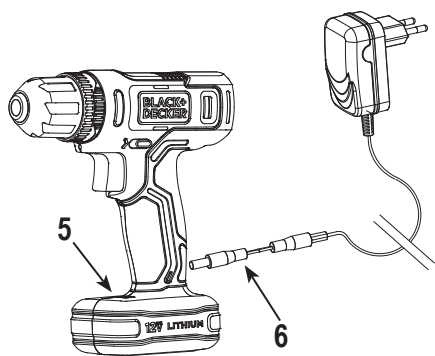


FIG. C

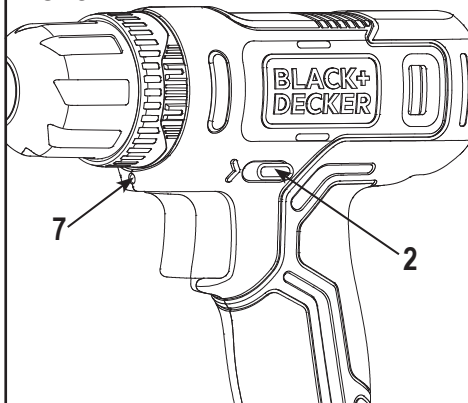


FIG. D

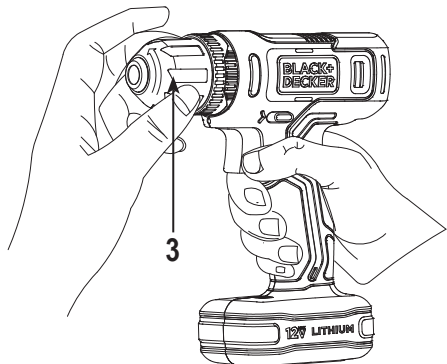


FIG. E

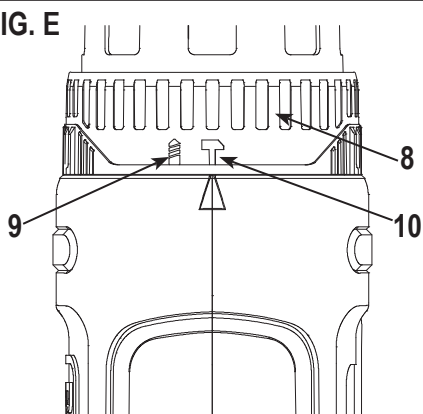
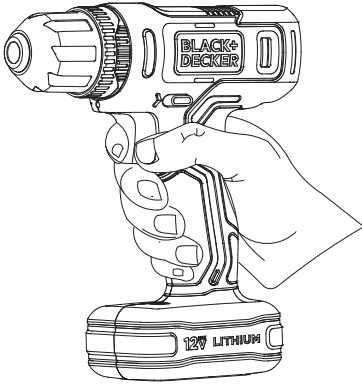


FIG. F



## USO PREVISTO

Su taladro percutor BLACK+DECKER BCD712VHD ha sido diseñado para trabajos de fijación ligeros, taladrado en madera, metal y ladrillo, y atornillado.

**NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA,** comuníquese antes a las oficinas locales o con el Centro de Servicio BLACK+DECKER más cercano a usted.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

△ **¡Advertencia!** Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

### Instrucciones de seguridad

#### Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas



**¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.** El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona a batería (sin cable).

#### 1. Seguridad en la zona de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

#### 2. Seguridad eléctrica

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder a la toma de corriente.**  
No modifique nunca el enchufe de ninguna forma.

**No utilice ningún enchufe adaptador con las herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa).** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correctas reducen el riesgo de descarga eléctrica.

- Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su propio cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni la humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No haga un mal uso del cable de alimentación. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable prolongador adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

#### 3. Seguridad personal

- Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica.**  
**No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
- Use equipos de protección individual. Utilice siempre protección ocular.** La utilización de equipos de protección, como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva, utilizado en condiciones apropiadas, reduce las lesiones corporales.
- Impida que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y/o la batería o de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o de otro tipo que se deje puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones corporales.

- e. **No se estire demasiado. Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
  - f. **Vístase adecuadamente. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
  - g. **Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
  - h. **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga fiarse demasiado e ignorar las normas de seguridad de las herramientas.** Los descuidos pueden causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- 4. Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**
- a. **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
  - b. **No utilice la herramienta eléctrica si no la puede encender y apagar con el interruptor.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
  - c. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, si es desmontable, antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.
  - d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen las personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones.**  
Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
  - e. **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas ni atascadas, que no haya piezas rotas ni ningún otro estado que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de utilizarla.** Muchos accidentes se ocasionan por el incorrecto mantenimiento de las herramientas eléctricas.
  - f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Hay menos probabilidad de que las herramientas de corte con bordes afilados se bloqueen, y son más fáciles de controlar.
  - g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.
  - h. **Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.**
- 5. Uso y cuidado de la herramienta de batería**
- a. **Recargue la herramienta usando solo el cargador indicado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar riesgos de incendio al ser utilizado con otra batería.
  - b. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías recomendadas.** El uso de otras baterías puede suponer un riesgo de incendio y lesiones.
  - c. **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos de metal como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros pequeños objetos metálicos que pueden realizar una conexión de un terminal a otro.** Si provoca un cortocircuito entre los terminales de la batería, puede ocasionar un incendio o sufrir quemaduras.
  - d. **En caso de uso abusivo puede salir líquido de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, lávese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte también a un médico.** El líquido expulsado por la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
  - e. **No utilice baterías o herramientas dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un funcionamiento imprevisto y causar incendio, explosión o riesgo de lesiones.
  - f. **No exponga la batería o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar explosión.
  - g. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura indicado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6. Reparación**
- a. **Haga reparar esta herramienta eléctrica por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Esto le asegurará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

- b. **No repare nunca las baterías dañadas.** La reparación de las baterías debe ser realizada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicios autorizados.

## 7. Seguridad eléctrica









La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.



**¡Advertencia!** Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por BLACK+DECKER, la garantía no tendrá efecto.


8. **Etiquetas sobre la herramienta:** La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

	Lea el manual de instrucciones	Hz ..... Hertz		..... Construcción Clase II
	Use protección ocular	W ..... Watts		..... Terminales de Conexión a Tierra
	Use protección auditiva	min ..... minutos		..... Símbolo de Alerta Seguridad
V ..... Voltios	A ..... Amperes	~ ..... Corriente Alterna	— ..... Corriente Directa	..... Revoluciones o Reciprocaciones por minuto
		n <sub>0</sub> ..... Velocidad sin Carga	.../min..	

## ADVERTENCIA!

### ENSAYOS FOTOBIOLOGICOS:

Si el producto posee una luz LED, pero viene con símbolo de radiación visible o advertencia, no se deberá realizar el ensayo de Riesgo Fotobiológico.

- ADVERTENCIA "No mire la lámpara cuando está encendida"
- Símbolo  (Radiación)

## CARACTERISTICAS (Fig. A)

1. Interruptor de velocidad variable
2. Botón de Avance/Reversa
3. Mandril sin llave
4. Cargador
5. Indicador de carga y capacidad de celda

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

△ **¡Advertencia!** Advertencias de seguridad adicionales para taladros y taladros percutores.

- ▶ **Use protectores de oídos al usar taladros de percusión.** La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.
- ▶ **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas al realizar una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** El contacto con un cable "cargado" hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "cargadas" y dará una descarga eléctrica al operador.
- ▶ **Utilice abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y sujetar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Sujete la pieza de trabajo con la mano o contra su cuerpo no le brinda estabilidad y puede provocar la pérdida de control.
- ▶ Antes de taladrar paredes, suelos o techos, revise la ubicación de los cableados y tuberías.
- ▶ Evite tocar la punta de una broca justo después de la perforación, ya que puede estar caliente.
- ▶ Esta herramienta no está diseñada para su uso por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- ▶ El uso previsto se describe en este manual de instrucciones. El uso de cualquier accesorio, adaptador, o la realización de cualquier operación con esta herramienta que no sean los recomendados en este manual de instrucciones puede provocar el riesgo de lesiones corporales y/o daños a la propiedad.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD AL UTILIZAR BROCAS LARGAS

- a. **Nunca opere a mayor velocidad que la velocidad máxima de la broca.** A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se permite que gire libremente sin entrar en contacto con la pieza de trabajo, lo que ocasionaría lesiones personales.
- b. **Siempre comience a taladrar a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo.** A velocidades más altas, es probable que la broca se doble si se permite que gire libremente sin entrar en contacto con la pieza de trabajo, lo que ocasionaría lesiones personales.
- c. **Aplique presión sólo en línea recta con la broca y no aplique una presión excesiva.** Las brocas pueden doblarse y causar roturas o pérdida de control, lo que puede ocasionar lesiones personales.

## SEGURIDAD DE TERCEROS

- ▶ Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- ▶ Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

## RIESGOS RESIDUALES

Pueden surgir riesgos residuales adicionales al usar la herramienta que pueden no haber sido incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos pueden derivarse del uso indebido, uso prolongado, etc.

Incluso con la aplicación de las normas de seguridad pertinentes y la implementación de dispositivos de seguridad, algunos riesgos residuales no pueden evitarse.

Éstos incluyen:

- ▶ Lesiones causadas por el contacto con partes giratorias/móviles.
- ▶ Lesiones causadas al cambiar cualquier pieza, cuchilla o accesorio.
- ▶ Lesiones causadas por el uso prolongado de una herramienta. Al utilizar cualquier herramienta durante periodos prolongados, asegúrese de tomar descansos regulares.
- ▶ Deterioro de la audición.
- ▶ Riesgos para la salud causados por respirar el polvo desarrollado al usar la herramienta (por ejemplo: al trabajar con madera, especialmente roble, haya y MDF).

## INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

### BATERÍA

- ▶ No desarme o abra, deje caer (uso mecánico indebido), comprima, doble o deforme, perforo ni triture las baterías.
- ▶ No modifique o vuelva a fabricar ni intente insertar objetos extraños en la batería; no sumerja o exponga al agua u otros líquidos ni exponga al fuego o calor excesivo, incluidos los punzones para soldar; ni coloque en el horno microondas.
- ▶ Sólo utilice la batería con un sistema de carga especificado por el fabricante/proveedor.
- ▶ No produzca cortocircuitos con una batería ni permita que objetos metálicos o conductores entren en contacto con los terminales de la batería al mismo tiempo.
- ▶ Elimine las baterías usadas de inmediato, según las instrucciones del fabricante/proveedor.
- ▶ El uso inadecuado de la batería podría generar incendios, explosión u otro peligro.
- ▶ Los niños no deben usar las baterías sin la supervisión de un adulto responsable.

△ **¡Advertencia!** Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la introduzca en el cargador. No comprima, deje caer ni dañe el paquete de baterías. No utilice un paquete de baterías o un cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, esté agotado o dañado de alguna forma (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Los paquetes de baterías dañados deben devolverse al centro de mantenimiento para su reciclado.

### CARGA

1. Este manual contiene instrucciones de operación y seguridad importantes.
2. Antes de utilizar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y las advertencias preventivas en el cargador de la batería y en el producto que utiliza la batería.

△ **¡Precaución!** Para reducir el riesgo de lesión, utilice el cargador solamente con este producto. Las baterías en otros productos pueden estallar y provocar daños personales o materiales.

3. No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.
4. El uso de un accesorio no recomendado o no vendido por Black & Decker puede provocar riesgos de incendio, descarga eléctrica o daños personales.
5. Para reducir el riesgo de avería en el enchufe y cable eléctricos, tire del enchufe y no del cable al desconectar el cargador.
6. Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que no lo pise o se tropiece con él y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra manera.
7. No se debe usar un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión inadecuado podría causar un riesgo de incendio, descargas eléctricas o electrocución.
  - a. Se pueden usar cables de dos hilos con cables de extensión de 2 ó 3 hilos. Sólo se deben usar cables de extensión con cubierta cilíndrica, y nosotros recomendamos que estén aprobados por Underwriters Laboratories (UL). Si la extensión es para ser utilizada afuera, el cable debe ser adecuado para su uso en exteriores. Cualquier cable marcado para su uso en exteriores también se puede utilizar para trabajo en interiores. Las letras "W" o "WA" en la cubierta del cable indican que el cable es adecuado para uso en exteriores.
  - b. Un cable de extensión debe tener un tamaño adecuado (AWG o American Wire Gauge) para la seguridad, y para evitar la pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Cuanto menor sea el número del calibre del cable, mayor será la capacidad del mismo; es decir, el calibre 16 tiene mayor capacidad que el calibre 18. Si utiliza más de una extensión para alcanzar la longitud total, asegúrese de que cada extensión contenga al menos el calibre mínimo.
8. Utilice únicamente el cargador suministrado para recargar su herramienta. El uso de cualquier otro

cargador podría dañar la herramienta o crear una condición peligrosa.

9. Utilice sólo un cargador durante la carga.
10. **NO** intente abrir el cargador. No contiene piezas reparables por el cliente en su interior. Devuélvalo a cualquier centro de servicio autorizado de BLACK+DECKER.
11. No incinere el paquete de baterías, aun si tiene daños importantes o está completamente desgastado. El paquete de baterías puede explotar en el fuego. Cuando se queman paquetes de baterías de iones de litio, se generan vapores y materiales tóxicos.
12. No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables. Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.
13. Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante tres minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.

△ ¡Advertencia! Peligro de quemadura. El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.

## NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA

1. Después de un uso normal, la herramienta debería quedar completamente cargada en 1,5 a 2 hora. La herramienta no viene con carga completa de fábrica. Antes de intentar utilizarla, se debe cargar al menos durante 1,5 hora.
2. Se pueden obtener la mayor duración y el mejor rendimiento si se cargan las baterías cuando la temperatura está en unos 24°C (75°F).
3. **NO** cargue las baterías con una temperatura ambiental por debajo de 4,5°C (40°F) o por encima de +40,5°C (105°F). Esta medida es importante y evitará el daño severo a las baterías.
4. Durante la carga, el cargador puede zumbar y ponerse caliente al tacto. Esta condición es normal y no indica un problema.
5. Si las baterías no se cargan correctamente:
  - a. Controle la corriente del tomacorriente enchufando una lámpara u otro artefacto.
  - b. Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz.
  - c. Traslade el cargador y la herramienta a una temperatura ambiental de entre 4,5°C (40°F) y +40,5°C (105°F).
  - d. Si el tomacorriente y la temperatura son adecuados, y usted no puede cargar correctamente la herramienta, lleve o envíe la herramienta y el cargador al centro de mantenimiento BLACK+DECKER local.
6. Se debe recargar la herramienta cuando no produce

energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. **NO CONTINÚE** utilizando el producto con sus baterías agotadas.

7. Los materiales ajenos de naturaleza conductora, incluyendo, de forma enunciativa mas no limitativa, lana de acero, papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas, deben mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Siempre desenchufe el cargador de la fuente de alimentación cuando no haya batería en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.
8. No congele ni sumerja el cargador en agua u otros líquidos.

## RECOMENDACIONES CON RESPECTO AL ALMACENAMIENTO

1. El mejor lugar de almacenamiento es uno que sea fresco y seco fuera de la luz solar directa y de un exceso de calor o frío.
2. El almacenamiento prolongado no dañará a la batería o el cargador.

## PROCEDIMIENTO DE CARGA (Fig. B)

Las baterías de su herramienta no están completamente cargadas cuando sale de fábrica. Antes de intentar cargarlas, lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad.

Para cargar la herramienta, siga estos pasos:

1. Conecte el cargador en cualquier enchufe estándar.
2. Inserte la clavija del cargador (6) como se muestra en la Fig. B. El LED indicador de carga (5) permanecerá encendido, los 3 LEDs se encenderá sucesivamente hasta que se complete la carga y entonces todos estarán encendidos.
3. Deje cargar la herramienta inicialmente durante 1,5 a 2 horas. Después de la carga inicial, con un uso normal, la herramienta debe estar completamente cargada en 1,5 a 2 horas.

△ ¡Advertencia! No utilice la herramienta mientras está conectada al cargador.

△ ¡Advertencia! Peligro de incendio. Al desconectar el cargador de la herramienta, asegúrese de desenchufar el cargador de la toma primero, a continuación, desconecte el cable del cargador de la herramienta.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### Interruptor gatillo y botón de inversión (Fig. C)



**ATENCIÓN:** Mientras está "asentándose", NO ATE, COLOQUE CINTA O BLOQUEE DE OTRA MANERA EL INTERRUPTOR EN ENCENDIDO. SOSTENGA SÓLO CON LA MANO



**ADVERTENCIA:** Nunca modifique la herramienta eléctrica ni ninguna parte de ella. Podría resultar en daño o lesiones personales.

- ▶ El taladro se enciende y apaga al jalar y liberar el interruptor de gatillo (1).
- ▶ El taladro se ENCIENDE y APAGA tirando y liberando el interruptor gatillo (1).
- ▶ El botón de control de Avance/Reversa (2) determina la dirección de la herramienta y también sirve como botón de bloqueo.
- ▶ Para seleccionar la rotación de avance, libere el interruptor gatillo y oprima el botón de control de Avance/Reversa a la izquierda.
- ▶ Para seleccionar reversa, oprima el botón de control Avance/Reversa en la dirección opuesta.

**Nota:** la posición central del botón de control bloquea la herramienta en la posición de apagado. Al cambiar la posición del botón de control, asegúrese de que el gatillo esté liberado.

## Luz de trabajo (Fig. C)

Hay una luz de trabajo (7) ubicada debajo del collar de selección de modo (3). La luz de trabajo se activa cuando se aprieta el interruptor de gatillo.

**NOTA:** La luz de trabajo es para iluminar la superficie de trabajo inmediata y no se pretende que se use como una linterna.

## Interruptor de gatillo de velocidad variable (Fig. A)

Para encender la herramienta, apriete el interruptor de gatillo (1). Para apagar la herramienta, libere el interruptor de gatillo. La herramienta está equipada con un freno. Cuando el interruptor de gatillo se libere por completo, se detendrá el mandril.

El interruptor de velocidad variable le permite seleccionar la velocidad más adecuada para cada aplicación. Mientras más se apriete el gatillo, más rápido operará la herramienta. Para lograr la máxima vida útil de la herramienta, use la velocidad variable sólo para iniciar la perforación de un orificio o para comenzar a apretar un sujetador.

**NOTA:** No se recomienda usar la herramienta de manera continua en modo de velocidad variable. Puede dañar el interruptor, evítelo.

## Mandril de manguito individual que no requiere llave (Fig. D)

Esta herramienta cuenta con un mandril que no requiere llave, con un manguito rotatorio que se puede operar con una sola mano. Para insertar una broca u otro accesorio, siga estos pasos.

1. Bloquee el gatillo en la posición OFF (apagado) como se indicó previamente.
2. Tome con una mano el manguito negro del mandril y use la otra mano para asegurar la herramienta. Gire el manguito hacia la izquierda, lo suficiente para que se pueda insertar el accesorio deseado.
3. Inserte el accesorio en el mandril y apriételo bien,

girando el manguito del mandril a la derecha con una mano, mientras con la otra sujeta la herramienta.

La herramienta está equipada con un mecanismo de bloqueo automático del husillo. Esto le permite abrir y cerrar el mandril con una mano.

Para liberar el accesorio, repita el paso 2 anterior.



**¡Advertencia!** No intente apretar las brocas (ni ningún otro accesorio) sujetando la parte delantera del mandril mientras enciende la herramienta. Esto puede dañar el mandril y causar lesiones personales. Siempre que cambie accesorios bloquee el interruptor de gatillo en la posición de apagado.

Asegúrese de apretar el mandril con una mano en el manguito y la otra sujetando la herramienta, para mantener el máximo agarre.

## ATORNILLADO (FIG. E)

Gire el collar de selección de modo (8) al símbolo de taladro (9).

Para impulsar remaches, el botón de inversión debe estar empujado hacia la izquierda. Use la inversa (botón empujado hacia la derecha) para retirar remaches. Al cambiar de avance a retroceso, o viceversa, siempre libere el interruptor gatillo primero.

## OPERACIÓN DEL TALADRO PERCUTOR ATORNILLADOR (FIG. E)

1. Gire el collar al símbolo de percusión.
  2. Utilice únicamente brocas con punta de carburo o para mampostería.
  3. Perfore con la fuerza suficiente sobre el impacto para evitar que rebote excesivamente o que se "levante" de la broca. Demasiada fuerza causará velocidades de perforación más lentas, sobrecalentamiento y una menor tasa de perforación.
  4. Perfore de forma recta, manteniendo la broca en un ángulo recto con el trabajo. No ejerza presión lateral sobre la broca cuando perfore ya que esto provocará obstrucción de las ranuras de la broca y una velocidad de perforación más lenta.
  5. Al perforar orificios profundos, si la velocidad de impacto comienza a disminuir, saque la broca parcialmente del orificio con la herramienta todavía en funcionamiento para ayudar a despejar los desechos del orificio.
- NOTA:** Un flujo suave y uniforme de polvo desde el orificio indica la velocidad adecuada de perforación.

## COLOCACIÓN ADECUADA DE MANOS (FIG. F)



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, SIEMPRE use la posición de las manos adecuada como se muestra.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE sostenga firmemente en anticipación de una reacción repentina.**

La posición de mano adecuada requiere una mano en la manija principal.

## TALADRADO

- ▶ Solamente utilice brocas afiladas.
- ▶ Apoye y asegure apropiadamente la pieza de trabajo, como se recomienda en las "Instrucciones de Seguridad".
- ▶ Utilice el equipo de seguridad apropiado y requerido, como se señala en las "Instrucciones de Seguridad".
- ▶ Cuide el área de trabajo, como se menciona en las "Instrucciones de Seguridad".
- ▶ Haga funcionar el taladro muy lentamente, utilizando poca presión, hasta haber perforado lo suficiente para evitar que la broca se deslice hacia afuera del barreno.
- ▶ Aplique presión en línea recto con la broca. Haga presión suficiente para conservar a la broca cortando, pero no tanta como para que el motor se atasque o la broca se desvíe.
- ▶ **Sujete firmemente el taladro para controlar su acción de torque.**
- ▶ **No oprima el gatillo de un taladro atascado para intentar encenderlo y apagarlo. Puede dañarlo.**
- ▶ Minimice el atascamiento al iniciar el barreno reduciendo la presión y perforando lentamente a través de la última parte del barreno.
- ▶ Conserve el motor en funcionamiento mientras saca la broca de un barreno. Esto ayudará a evitar atascaduras.
- ▶ **Asegúrese que el interruptor enciende y apaga el taladro.**

## Taladrado en madera

Los orificios en madera se pueden realizar con las mismas brocas de taladro helicoidales que se usan para los metales o con brocas de pala. Estas brocas deben estar afiladas y se deben retirar con frecuencia mientras se taladra para limpiar las virutas de las ranuras.

## Taladrado en metal

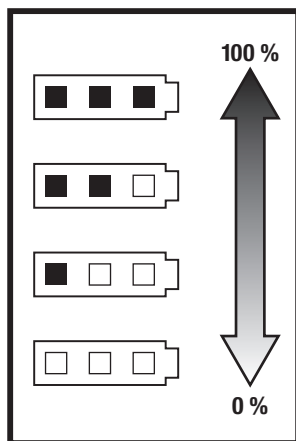
Utilice un lubricante de corte cuando taladre metales. Las excepciones son el bronce y el hierro fundido que deben taladrarse en seco. Los lubricantes de corte que funcionan mejor son el aceite de corte sulfurizado o el aceite de grasa de cerdo.

## CAPACIDADES MÁXIMAS RECOMENDADAS

- Perforación de madera - 19 mm;
- Perforación de metal - 6.5 mm
- Perforación de mampostería - 6 mm

## Indicador de batería

Al presionar el gatillo (1), se encenderá el indicador de capacidad de batería mostrando el estado de carga de las celdas.



## MANTENIMIENTO

La herramienta de BLACK+DECKER se ha diseñado para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente. El cargador no requiere ningún mantenimiento especial excepto la limpieza periódica.

⚠ **Advertencia!** Antes de realizar alguna operación de mantenimiento en la herramienta, extraiga la batería. Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.

- ▶ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta y el cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- ▶ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo.
- ▶ No utilice limpiadores de base abrasiva ni disolventes.
- ▶ Abra regularmente el mandril y golpéelo suavemente para eliminar los restos de polvo que haya en su interior.

⚠ **¡Importante!** Para garantizar la **SEGURIDAD** y **CONFIABILIDAD** del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes, deben ser realizados únicamente por el Servicio Técnico Autorizado, ya que utilizarán piezas idénticas para su sustitución.

## Limpieza

- ▶ **ADVERTENCIA:** Sople la suciedad y el polvo de la carcasa principal con aire seco tan a menudo como observe que se acumula en las rejillas de ventilación y sus alrededores. Use protección ocular y mascarilla antipolvo homologadas al realizar este procedimiento.
- ▶ **ADVERTENCIA:** Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca

permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.

## ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado.

⚠ **¡Advertencia!** El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

### Reducción de la exposición al polvo

Antes de empezar a trabajar, compruebe la clase de riesgo del polvo que se producirá al trabajar.

▲ **ADVERTENCIA:** Evite tocar o respirar el polvo pues puede ser perjudicial para la salud. El polvo generado al usar una herramienta eléctrica y realizando otras actividades de construcción contiene sustancias químicas, minerales o partículas conocidas por causar infecciones respiratorias, reacciones alérgicas, cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos al usuario o a otras personas que se encuentren en el lugar.

▶ Este polvo puede generarse, por ejemplo, cuando se trabaja en maderas duras tales como haya o roble, pintura a base de plomo, hormigón, mampostería o piedras que contengan cuarzo.

▶ El material que contiene amianto puede ser manipulado solo por especialistas.

▶ Respete las normas vigentes en su país para los materiales con los que vaya a trabajar.

▶ Use un extractor de polvo o un sistema de extracción con una clase de protección aprobada oficialmente de conformidad con las normas de protección contra el polvo aplicables localmente y adecuado para el material en el que se vaya a trabajar.

▶ Capture las partículas de polvo resultantes directamente en la fuente y evite que se acumulen en el área circundante. Utilice accesorios de extracción adecuados para esta finalidad.

#### Medidas adicionales:

▶ Asegúrese de que el lugar de trabajo esté bien ventilado.

▶ Use un respirador apropiado para el tipo de polvo generado.

### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto BLACK+DECKER o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

### BATERÍAS



Las baterías BLACK+DECKER pueden recargarse muchas veces. Cuando se agoten, deséchelas respetando las normas de protección del entorno:

- ▶ Utilice la batería hasta que se agote por completo y luego retirela de la herramienta.
- ▶ Las baterías NiCd, NiMH y Li-Ion son reciclables. Llévelas a cualquier servicio técnico autorizado o a un centro de reciclado.

### ESPECIFICACIONES

Voltaje	12 V ==
Velocidad sin carga	0 - 900/min (rpm)
Impacto por minuto	0-13500 min <sup>-1</sup>
Mandril	3/8" (10 mm)
Torque	16 / 7 Nm

### BCD712VHD

### CARGADOR

Corriente de entrada	1 A
Tiempo de carga	1,5-2 hrs

### BATERÍA

Voltaje	12 V ==
Capacidad	1,5 Ah
Tipo	Ion de Litio Incorporada

\* El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin una carga de trabajo) es 12 voltios. El voltaje nominal es 10,8V.

## DETECCIÓN DE PROBLEMA

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La unidad no enciende	La batería no está bien instalado.	Controle la instalación de la batería.
	La batería no está cargado.	Verifique los requisitos de carga de la batería
El paquete de baterías no carga.	La batería no está insertado en el cargador.	Inserte la batería en el cargador hasta que se encienda la luz verde (LED).
	El cargador no está enchufado.	Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione. Consulte "Notas importantes sobre la carga" para conocer más detalles.
La unidad se apaga repentinamente.	La temperatura ambiental está demasiado caliente o demasia	Traslade el cargador y la batería a una temperatura ambiental que esté por encima de 4,5 °C (40 °F) o por debajo de 40,5 °C (105 °F).
	La batería alcanzó el límite térmico máximo.	Espere que la batería se enfríe.
	No tiene más carga. (Para maximizar la vida útil de la baterías, este está diseñado para apagarse repentinamente cuando no tiene más carga).	Colóquelo en el cargador para que se cargue.

### INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor información acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese a su oficina local o visitenos en [www.blackanddecker-la.com](http://www.blackanddecker-la.com).

## USO PRETENDIDO

Sua parafusadeira/ furadeira de Impacto BLACK+DECKER BCD712VHD foi projetada para aplicações de fixação leve, perfuração em madeira/metal/ alvenaria e parafusamento.

**NÃO DEVOLVA ESTE PRODUTO NA LOJA,**  
entre em contato com o Centro de Serviço  
BLACK+DECKER mais próximo de sua localidade.

## REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

⚠ **Aviso!** Leia e compreenda todas as instruções. O descumprimento das instruções abaixo pode causar choques elétricos, incêndio e/ou lesões pessoais graves.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

### Instruções de segurança

#### Avisos de segurança gerais sobre ferramentas eléctricas



**ATENÇÃO!** Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência. Em todos os avisos que se seguem, o termo "ferramenta eléctrica" refere-se à sua ferramenta alimentada pela rede eléctrica (com cabo) ou por uma bateria (sem cabo).

#### 1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
- Não trabalhe com ferramentas eléctricas em locais com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pó inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem inflamar o pó ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando utilizar a ferramenta eléctrica.** As distrações podem causar perda de controlo.

#### 2. Segurança eléctrica

- As fichas da ferramenta eléctrica devem encaixar na tomada.** Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra. As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies e**

equipamentos ligados à terra, por exemplo, tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos. Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.

- As ferramentas eléctricas não podem ser expostas a chuva ou a humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- Manuseie o cabo com cuidado. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica.** Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Quando utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, utilize uma extensão adequada para utilização ao ar livre.** A utilização de um cabo adequado para utilização ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
- Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo diferencial residual (DDR).** A utilização de um DDR reduz o risco de choque eléctrico.

#### 3. Segurança pessoal

- Esteja atento, preste atenção ao que está a fazer e tenha bom senso quando trabalhar com a ferramenta eléctrica.** Não utilize a ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas pode causar ferimentos graves.
- Utilize equipamento de protecção individual. Use sempre protecção ocular. Se o equipamento de protecção, por exemplo, uma máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protecção auditiva, for utilizado em condições adequadas, isso reduz o risco de ferimentos.
- Evite arranques não intencionais. Certifique-se de que o gatilho da ferramenta está na posição de desligado antes de ligá-la à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de levantar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo no gatilho quando transportar ferramentas eléctricas ou se ligá-las à fonte de alimentação com o gatilho ligado, podem ocorrer acidentes.
- Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fendas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de fendas ou de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta pode causar ferimentos.
- Não tente chegar a pontos fora do alcance. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio adequado.** Assim, é mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.

- f. **Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
- g. **Se estiver prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de pó, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de maneira correcta.** A utilização de dispositivos de extracção de pó pode reduzir os riscos relacionados com o pó.
- h. **Não permita que o facto de estar familiarizado com a utilização frequente das ferramentas o torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção irreflectida pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.
4. **Utilização e manutenção da ferramenta eléctrica**
- a. **Não utilize a ferramenta eléctrica de maneira forçada. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.**  
A ferramenta eléctrica adequada efectua o trabalho de maneira mais eficiente e segura se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
- b. **Não utilize a ferramenta eléctrica se não conseguir ligar ou desligar o gatilho.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do gatilho é perigosa e tem de ser reparada.
- c. **Retire a ficha da tomada de electricidade e/ou retire a bateria da ferramenta eléctrica, caso seja desmontável, antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
- d. **Mantenha as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que a ferramenta eléctrica seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas se forem utilizadas por pessoas que não tenham as qualificações necessárias para manuseá-las.
- e. **Efectue a manutenção das ferramentas eléctricas e acessórios. Verifique se as partes móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afectar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta só deve ser utilizada depois de ser reparada.** Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.
- f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, bloqueiam com menos frequência e são controladas mais facilmente.
- g. **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios, as brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser efectuada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos pode causar situações perigosas.
- h. **Mantenha os punhos e as pegas secas, limpas e sem qualquer óleo ou gordura. Se a pega estiver escorregadia e tiver gordura, isso não permite um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.**
5. **Utilização e cuidados a ter com a ferramenta com baterias**
- a. **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.
- b. **Utilize as ferramentas eléctricas apenas com as baterias concebidas especificamente para o efeito.** A utilização de outro tipo de baterias pode causar ferimentos e incêndio.
- c. **Quando não utilizar as baterias, mantenha-as afastadas de outros objectos metálicos, como cliques para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitam fazer a ligação de um terminal para outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou um incêndio.
- d. **Em condições abusivas, pode derramar o líquido das baterias, devendo evitar o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico.** O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- e. **Não utilize uma bateria ou uma ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem dar origem a um comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
- f. **Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou a temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou a temperatura superior a 130 °C pode causar uma explosão.
- g. **Siga todas as instruções de carregamento. Não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama especificada nas instruções.** Se o carregamento não for efectuado correctamente ou a temperaturas que não estejam de acordo com o limite especificado, a bateria pode ficar danificada e há um maior risco de incêndio.
6. **Assistência**
- a. **A ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes originais.** Assim, é garantida a

segurança da ferramenta eléctrica.

- b. **Nunca repare baterias danificadas.** A reparação das baterias só deve ser efectuada pelo fabricante ou por um fornecedor de serviços autorizado.

### 7. Segurança eléctrica



Sua Ferramenta tem isolamento duplo, portanto, não é necessário o uso de fio terra. Sempre verifique a tensão da rede eléctrica que corresponda a tensão da placa de classificação.



**Advertência!** Se o cabo de força estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Centro de Serviço Autorizado da BLACK+DECKER ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar acidentes. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela BLACK+DECKER, a garantia será perdida.

### 8. Rótulos da ferramenta

A etiqueta da ferramenta pode conter os seguintes símbolos:

	Leia o manual de instruções	Hz ..... Hertz		..... Construção Classe II
	Use proteção para olhos	W ..... Watts		..... Terminal de Aterramento
	Use Proteção Auditiva	min ..... minutos		..... Símbolo de Alerta de Segurança
V ..... Volts			.....	..... Corrente Alternada
A ..... Amperes			.....	..... Corrente Direta
		$n_0$ ..... Velocidade Sem Carga	.....	..... /min.. Revolução por min. ou alternância por minuto

### CARACTERÍSTICAS (Fig. A)

1. Interruptor de velocidade variável
2. Botão de Avanço/Recuo
3. Mandril sem chave
4. Carregador
5. Indicador de carga e capacidade celular

## ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

△ **Advertência!** Advertências adicionais de segurança para berbequins e parafusadeiras.

- ▶ **Use protetores auditivos quando utilizar furadeiras de percussão.** A exposição ao ruído pode causar deficiência auditiva.
- ▶ **Segure a ferramenta eléctrica pelas superfícies isoladas da empunhadura quando realizar uma operação onde a ferramenta de corte possa entrar em contato com cabos ocultos ou com**

**seu próprio cabo.** O contato com um cabo "energizado" fará que as partes metálicas expostas da ferramenta eléctrica estejam "energizadas" e emitirá uma descarga eléctrica ao operador.

- ▶ **Use braçadeiras ou outra forma prática para segurar e sustentar a peça de trabalho numa plataforma estável.** Segurar a peça de trabalho com a mão ou contra seu corpo não lhe oferece estabilidade e pode provocar a perda de controle.
- ▶ Antes de perfurar paredes, solos ou tetos, revise a localização da cablagem e tubulações.
- ▶ Evite tocar a ponta de uma broca após a perfuração, já que pode estar quente.
- ▶ Esta ferramenta não está desenhada para ser usada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças deverão ser supervisionadas para certificar-se de que não brinquem com o aparelho.
- ▶ O uso previsto é descrito neste manual de instruções. O uso de qualquer acessório, adaptador, ou a realização de qualquer operação com esta ferramenta, que não sejam as recomendados neste manual de instruções pode provocar o risco de lesões corporais e/ou danos à propriedade.

A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com esta ferramenta que não se inclua no presente manual de instruções poderá representar um risco de ferimentos e/ou danos materiais.

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA USANDO BROCAS DE PERFURAÇÃO LONGAS

- a. **Nunca opere a velocidade mais alta do que a classificação de velocidade máxima da broca.** A uma velocidade mais alta, a broca se vai dobrar para rodar livremente sem contatar a peça de trabalho, resultando em ferimentos pessoais.
- b. **Sempre comece a perfuração a velocidade baixa e com a ponta da broca em contato com a peça de trabalho.** A uma velocidade mais alta, a broca se vai dobrar para rodar livremente sem contatar a peça de trabalho, resultando em ferimentos pessoais.
- c. **Aplique pressão com a broca somente em linha direta, e não aplique pressão excessiva.** As brocas se podem dobrar causando quebra ou perda de controle, resultando em ferimentos pessoais.

### A SEGURANÇA DE OUTROS

- ▶ Esta ferramenta não se destina a ser usada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades

físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções relativas ao uso da máquina, dadas por uma pessoa responsável pela sua segurança.

- ▶ Crianças devem ser supervisionadas para certificarem-se de que elas não brinquem com a máquina.

## RISCOS RESIDUAIS

Riscos residuais adicionais podem surgir ao usar a ferramenta, os quais podem não estar incluídos nas advertências de segurança anexas. Esses riscos podem originar-se de mau uso, uso prolongado etc.

Mesmo com a aplicação dos regulamentos de segurança correspondentes e a implementação de dispositivos de segurança, determinados riscos residuais não podem ser evitados. Eles incluem:

- ▶ Ferimentos por tocar em qualquer peça rotativa/móvel.
- ▶ Ferimentos causados ao trocar quaisquer peças, lâminas ou acessórios.
- ▶ Ferimentos causados pelo uso prolongado de uma ferramenta. Quando usar qualquer ferramenta por períodos prolongados, lembre-se de fazer pausas regulares.
- ▶ Diminuição da capacidade de audição.
- ▶ Riscos à saúde causados por respirar poeira desenvolvidos ao usar a ferramenta (exemplo: trabalhar com madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

## ADVERTÊNCIAS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

### BATERIAS

- ▶ Não desmonte ou abra, deixe cair (mau uso mecânico), comprima, dobre ou deforme, perfure ou corte em pedaços.
- ▶ Não modifique, tente inserir objetos estranhos, mergulhe na água ou outros líquidos, exponha a bateria a fogo, calor excessivo e nem coloque no microondas.
- ▶ Use a bateria somente com um sistema de carga especificado pelo fabricante/fornecedor.
- ▶ Não provoque curto-circuito em uma bateria nem permita que objetos metálicos ou condutores entrem em contato com os dois terminais da bateria simultaneamente.
- ▶ Descarte imediatamente as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante/fornecedor.
- ▶ O uso impróprio de baterias pode resultar em incêndio, explosão ou outros riscos.
- ▶ O uso da bateria por crianças deve ser supervisionado.

△ **Advertência!** Nunca tente abrir a bateria por nenhum motivo. Se a caixa da bateria estiver quebrada ou danificada, não insira no carregador. Não comprima, deixe cair ou danifique

a bateria. Não use uma bateria ou carregador que tenha recebido um golpe forte, que tenha caído, que algo tenha passado por cima ou esteja danificada de qualquer modo (isto é, furada com um prego, batida com martelo ou tenha sido pisada). Baterias danificadas devem ser devolvidas ao centro de serviços para reciclagem.

### CARREGADOR

1. Este manual contém instruções importantes de segurança e operação.
  2. Antes de usar o carregador da bateria, leia todas as instruções e advertências e avisos preventivos no carregador da bateria e no produto usando a bateria.
- △ **Cuidado!** Para reduzir o risco de ferimentos, use o carregador somente com este produto. Baterias em outros produtos podem explodir causando ferimentos pessoais ou danos.
3. Não exponha o carregador a chuva ou neve.
  4. O uso de um acessório não recomendado ou vendido pela Black & Decker pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos em pessoas.
  5. Para reduzir o risco de danos ao plugue ou ao cabo de eletricidade, puxe pelo plugue em vez do cabo ao desconectar o carregador.
  6. Certifique-se de que o cabo esteja localizado de maneira que não seja pisado, que não cause tropeços nem fique sujeito de qualquer outra forma a danos ou esforço.
  7. Não use um cabo de extensão a menos que seja absolutamente necessário. O uso inadequado de um cabo de extensão pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.
    - a. É possível usar cabos de dois fios com cabos de extensão de 2 ou 3 fios. Devem ser usados cabos de extensão com superfície de cobertura cilíndrica, nós recomendamos que estejam listados no Underwriters Laboratories (UL). Quando trabalhar com a ferramenta ao ar livre utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim. Todo cabo marcado para operar em exteriores, também pode ser usado para trabalhos em interiores. As letras "W" ou "WA" na cobertura do cabo indicam que é adequado para uso em exteriores.
    - b. Um cabo de extensão deve ter um tamanho adequado (AWG ou American Wire Gauge) para a sua segurança e para evitar a perda de potência e sobreaquecimento. Quanto menor a bitola do cabo, maior será a capacidade do mesmo; quer dizer que a bitola do cabo 16 tem maior capacidade que a bitola do cabo 18. Se usar mais de uma extensão para atingir o comprimento total, certifique-se de que cada extensão contenha pelo menos a bitola mínima necessária.
  8. Use apenas o carregador fornecido para recarregar sua ferramenta. O uso de qualquer outro carregador

poderia danificar a ferramenta ou criar uma condição de perigo.

9. Use apenas um carregador durante a carga.
10. **NÃO** tente abrir o carregador. Não existem peças no seu interior que possam ser consertadas pelo cliente. Devolva-o ao Posto de Serviço Autorizado da BLACK+DECKER.
11. Não destrua a bateria mesmo se estiver severamente danificada ou estiver completamente desgastada pelo uso. A bateria pode explodir em um incêndio. São criados gases e materiais tóxicos quando são queimadas baterias de íons de lítio.
12. Não carregue nem use baterias em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou pós inflamáveis. Inserir ou remover a furadeira do carregador pode provocar ignição de pós ou gases.
13. Se o conteúdo da bateria entrar em contato com a pele, lave a área imediatamente com sabão neutro e água. Se o líquido da bateria entrar em contato com os olhos, enxágue com água sobre os olhos abertos por três minutos ou até a irritação passar. Se for necessário atendimento médico, o eletrólito é composto de uma mistura de carbonatos orgânicos líquidos e sais de lítio.

⚠ **Advertência! Risco de queimadura.** Líquido de bateria pode ser inflamável se exposto a faíscas ou fogo.

## OBSERVAÇÕES IMPORTANTES SOBRE CARGA

1. Após a utilização normal, a ferramenta deve ser carregada por 1,5 a 2 horas. A ferramenta foi enviada da fábrica em uma condição descarregada. Antes de tentar usá-la, ela deve ser carregada pelo menos por 1,5 hora.
2. A vida útil mais longa e o melhor desempenho podem ser obtidos se as baterias forem carregadas quando a temperatura ambiente estiver aproximadamente a 23,8°C (75°F).
3. **NÃO** carregue as baterias em temperatura ambiente inferior a 4,5°C (40°F), ou superior a 40,5°C (105°F). Isso é importante e previne danos graves às baterias.
4. Durante a carga, o carregador pode emitir um zumbido e se tornar quente ao toque. Isso é uma condição normal e não indica problema.
5. Se as baterias não carregarem adequadamente:
  - (1) Verifique a corrente na tomada conectando uma lâmpada ou outro aparelho.
  - (2) Verifique se a tomada está conectada a um interruptor de luzes que desliga a alimentação quando você apaga as luzes.
  - (3) Mova o carregador e a ferramenta para uma temperatura ambiente de 4,5°C (40°F) a 40,5°C (105°F).
  - (4) Se o receptáculo e a temperatura estiverem

OK e não for obtida a carga apropriada, leve ou envie a ferramenta e o carregador ao centro de manutenção BLACK+DECKER local.

6. A ferramenta deve ser recarregada quando falhar ao produzir potência suficiente em trabalhos que eram facilmente executados anteriormente. **NÃO CONTINUE** a utilizar o produto com as baterias em condição esgotada.
7. Materiais externos de natureza condutora como, mas não somente, palha de aço, papel alumínio ou qualquer acúmulo de partículas metálicas, devem ser mantidos longe das cavidades do carregador. Sempre desconecte o carregador da fonte de alimentação quando não houver bateria na cavidade. Desconecte o carregador antes de limpá-lo.
8. Não congele nem submerja o carregador em água ou em outros líquidos.

## RECOMENDAÇÕES DE ARMAZENAGEM

1. O melhor local de armazenagem é um que seja fresco e seco, afastado de excessiva luz direta do sol e excesso de calor ou frio.
2. Armazenagem longa não ameaça o conjunto de baterias ou o carregador.

## PROCEDIMENTO DE CARGA (Fig. B)

**As baterias da sua ferramenta não estão totalmente carregadas quando o aparelho sai da fábrica. Antes de tentar carregá-las, leia cuidadosamente todas as instruções de segurança.**

Para carregar a ferramenta, siga estes passos:

1. Conecte o carregador em qualquer tomada elétrica padrão.
2. Insira o plugue do carregador (6) como demonstrado na Fig. B. O LED indicador de carga (5) permanecerá aceso, os 3 LEDs se acenderão sucessivamente até que o carregamento seja concluído e, em seguida, todos estarão ligados.
3. Deixe a ferramenta carregar inicialmente por 1,5 a 2 horas. Após a carga inicial, com um uso normal, a ferramenta deve estar completamente carregada num período vde 1,5 a 2 horas.

⚠ **Cuidado!** Não use a ferramenta enquanto estiver carregando a bateria.

⚠ **Cuidado! Perigo de Incêndio.** Quando desconectar o carregador da ferramenta, certifique-se de desligar o carregador da tomada primeiro, e em seguida desconectar o cabo do carregador da ferramenta.

## INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

### Interruptor do gatilho e botão de reversão (Fig. C)



**CUIDADO:** Durante o “funcionamento”, NÃO AMARRE, COLOQUE FITA OU BLOQUEIE O INTERRUPTOR NA LIGADA. SEGRE SOMENTE COM A MÃO



**ATENÇÃO:** Nunca modifique a ferramenta elétrica ou qualquer parte dela. Isso poderia resultar em danos ou lesões corporais.

- ▶ A furadeira é ligada e desligada pressionando e liberando o interruptor do gatilho (1).
- ▶ A ferramenta é LIGADA e DESLIGADA pressionando e soltando o interruptor do gatilho (1). Quanto mais é pressionado o gatilho, maior a velocidade da furadeira.
- ▶ Um botão de controle de sentido de rotação (2) determina a direção da ferramenta e também serve como uma trava do botão.
- ▶ Para selecionar a rotação para no sentido horário, solte o interruptor do gatilho e pressione o botão de controle de sentido de rotação para a esquerda.
- ▶ Para selecionar o sentido anti-horário, pressione o botão de controle de sentido de rotação na direção oposta.

**Nota:** A posição central do botão de controle trava a ferramenta na posição desligada. Ao mudar a posição do botão de controle, certifique-se de que o gatilho esteja liberado.

### Luz de trabalho (Fig. C)

Há uma luz de trabalho (7) localizada abaixo do colar de seleção de modo (3). A luz de trabalho é ativada quando o gatilho é pressionado.

**OBSERVAÇÃO:** A luz de trabalho é para iluminar a superfície de trabalho bem a frente e não deve ser usada como um holofote.

### Interruptor tipo gatilho de velocidade variável (Fig. A)

Para ligar a ferramenta, pressione o gatilho de velocidade variável (1). Para desligar a ferramenta, solte o gatilho. A ferramenta está equipada com um freio. O mandril parará de funcionar quando o gatilho interruptor for completamente solto.

O interruptor de velocidade variável permite selecionar a melhor velocidade para cada aplicação. Quando mais você apertar o gatilho, mais rapidamente a ferramenta funcionará. Para maximizar a vida útil da ferramenta, use a função de velocidade variável somente para começar a furar um orifício ou para marcar a inserção de fixadores.

**NOTA:** O uso contínuo na faixa de velocidade variável não é recomendado. Isto pode danificar o gatilho de velocidade e deve ser evitado.

### Mandril de manga simples que dispensa a utilização de chaves (Fig. D)

Esta ferramenta possui um mandril que dispensa a utilização de chaves, com um punho rotativo que pode operar com apenas com uma mão. Para inserir uma broca ou outro acessório, siga estes passos.

1. Bloqueie o gatilho na posição OFF (desligado) como indicado anteriormente.
2. Com uma mão segure a manga preta no mandril e utilize a outra mão para segurar a ferramenta. Rode a manga para a esquerda o suficiente até encaixar o acessório desejado.
3. Insira o acessório no mandril e aperte-o bem, rodando a manga do mandril para a direita, apenas com uma mão, enquanto que com a outra segura a ferramenta.

A ferramenta está equipada com um mecanismo de bloqueio automático do fuso. Isso permite que você abra e feche o mandril com uma mão.

Para liberar o acessório, repita o passo 2, acima.



**Atenção!** Não tente apertar as brocas (ou qualquer outro acessório) segurando a frente do mandril enquanto liga a ferramenta. Isso pode danificar o mandril e causar ferimentos pessoais. Toda vez que trocar acessórios coloque o Interruptor tipo gatilho na posição de desligado.

Certifique-se de apertar o mandril com uma mão na manga e a outra mão segurando a ferramenta, para manter a máxima aderência.

### PARAFUSAMENTO (FIG. E)

Gire o colar seletor de modo (8) para o símbolo de furadeira (9).

Para parafusar elementos de fixação, o botão de reversão deve ser empurrado para a esquerda. Use o reverso (botão empurrado para a direita) para remover elementos de fixação. Ao mudar de sentido de rotação, sempre libere primeiro o interruptor do gatilho.

### OPERAÇÃO DA FURADEIRA DE IMPACTO (FIG. E)

1. Gire o colar para o símbolo de Furadeira de impacto.
2. Use apenas brocas com ponta de carboneto ou de alvenaria.
3. Perfure com força suficiente no impacto para prevenir que salte excessivamente ou “se levante” da broca. Demasiada força resulta em velocidade de perfuração mais baixa e uma menor taxa de perfuração.

4. Perfure em linha reta, mantendo o broca em ângulo reto em relação a peça de trabalho. Não exerça pressão lateral em broca quando estiver perfurando, por que isso vai causar entupimento das pregas da broca e reduzir a velocidade de perfuração.

5. Quando estiver perfurando furos profundos, se a velocidade da broca de impacto começar a reduzir, puxe a broca parcialmente para fora com a ferramenta funcionando, para limpar resíduos do furo.

**OBSERVAÇÃO:** Um fluxo suave e uniforme de poeira do orifício indica uma taxa de perfuração adequada.

## POSIÇÃO ADEQUADA DAS MÃOS (FIG. F)



**ATENÇÃO:** Para reduzir o risco de lesões corporais graves, SEMPRE use a posição das mãos apropriada, como mostrado na figura.



**ATENÇÃO:** Para reduzir o risco de lesões corporais graves, SEMPRE segure a ferramenta de modo seguro para prevenir uma reação brusca.

A posição correta da mão requer uma mão na alça principal.

## PERFURAÇÃO

- ▶ Use somente brocas afiadas.
- ▶ Apoie e fixe a peça de trabalho corretamente, como indicado nas "Instruções de Segurança".
- ▶ Use o equipamento de segurança apropriado e necessário, como indicado nas "Instruções de Segurança".
- ▶ Cuide da área de trabalho, como indicado nas "Instruções de Segurança".
- ▶ Acione a furadeira muito lentamente, aplicando pressão leve, até o furo ser iniciado o suficiente para evitar que a broca deslize para fora dele.
- ▶ Aplique pressão em linha reta com a broca. Use pressão suficiente para manter a broca perfurando, mas não muito a ponto de paralisar o motor ou desviar a broca.
- ▶ Segure a furadeira firmemente com as duas mãos para controlar sua ação de torção.
- ▶ Não aperte o gatilho de uma furadeira paralisada para tentar ligá-la ou desligá-la. Ela pode se danificar.
- ▶ Minimize a paralisação reduzindo a pressão e furando lentamente a última parte do furo.
- ▶ Mantenha o motor funcionando enquanto puxa a broca para fora do furo. Isso ajuda a reduzir emperramento.
- ▶ Verifique se o interruptor liga e desliga a furadeira.

## Perfuração de madeira

Furos em madeira podem ser feitos com as mesmas brocas helicoidais usadas para metal ou com brocas

espada. Essas brocas devem estar afiadas e devem ser puxadas para fora com frequência durante a perfuração para limpar as aparas das estrias.

## Perfuração em metal

Use um lubrificante de corte ao perfurar metais. As exceções são ferro fundido e bronze, que devem ser perfurados secos. Os lubrificantes de corte que funcionam melhor são óleo de corte sulfurado ou óleo de gordura de porco.

## CAPACIDADE MÁXIMA RECOMENDADA

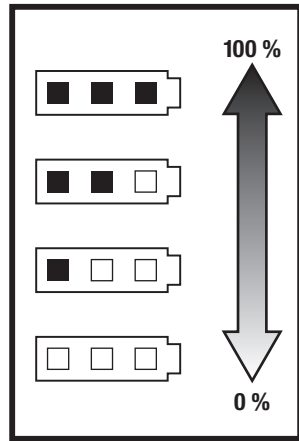
Perfuração de madeira - 19 mm;

Perfuração de metal - 6,5 mm

Perfuração de alvenaria - 6 mm

## Indicador de bateria

Quando o gatilho (1) é pressionado, o indicador de capacidade da bateria acenderá mostrando o status de carga das células.



## MANTENIMENTO

A sua ferramenta BLACK+DECKER foi desenvolvida para funcionar por um longo período de tempo com manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção apropriada da ferramenta e de uma limpeza regular. O seu carregador não necessita de manutenção para além da limpeza regular.

⚠ **Atenção!** Antes de ser realizada qualquer operação de manutenção na ferramenta, remova a bateria da ferramenta. Desligue o carregador antes de o limpar.

- ▶ Limpe regularmente as saídas de ventilação da ferramenta e o carregador com uma escova suave ou um pano seco.
- ▶ Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano húmido.
- ▶ Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de solvente.

# 20 • PORTUGUÊS

- ▶ Abra o mandril regularmente e sacuda para remover qualquer vestígio de pó do seu interior.

△ **Importante!** Para garantir a **SEGURANÇA e CONFIABILIDADE** do produto, os reparos, manutenção, e ajustes (além daqueles deste manual) devem ser realizados por oficinas autorizadas, sempre usando peças originais.

## Limpeza

- ▶ **ATENÇÃO:** Sobre a sujeira e o pó da carcaça principal com ar seco sempre que notar acúmulo de sujeira dentro e ao redor das saídas de ar. Use proteção ocular e máscara contra poeira aprovadas ao realizar este procedimento.
- ▶ **ATENÇÃO:** Nunca use diluentes ou outros químicos agressivos para limpar as peças não-metálicas da ferramenta. Esses químicos podem enfraquecer os materiais plásticos usados nessas peças. Use somente um pano úmido com água e um sabão suave. Nunca deixe que líquidos penetrem o interior da ferramenta; nunca mergulhar qualquer parte da ferramenta em líquido.

## ACESSÓRIOS

Há uma variedade de acessórios encontrados em centros de serviço autorizados recomendados para o uso com sua ferramenta.

△ **Cuidado!** O uso de qualquer acessório não recomendado para esta ferramenta pode ser perigoso.

## Reduzir a exposição ao pó

Antes de começar a trabalhar, calcule a classe de risco do pó que vai ser produzido quando trabalhar.

- ▶ **ATENÇÃO:** evite tocar ou respirar o pó, porque pode ser nocivo para a saúde. O pó criado quando utiliza uma ferramenta elétrica e efectua outras actividades de construção pode conter produtos químicos, minerais ou partículas que causam infecções respiratórias, reacções alérgicas, cancro, malformações congénitas ou outros danos genéticos no utilizador ou em pessoas por perto.
- ▶ Esta poeira pode ser produzida, por exemplo, quando trabalha com madeira duras, como faia ou carvalho, tinta à base de chumbo, betão, alvenaria ou pedras que contenham quartzo.
- ▶ Os materiais que contenham amianto devem ser manuseados apenas por especialistas.
- ▶ Respeite os regulamentos aplicáveis no seu país relativos aos materiais que vão ser trabalhados.
- ▶ Utilize um sistema de extracção de poeira ou um sistema de extracção com uma classe de protecção oficialmente aprovada de acordo com os regulamentos sobre protecção contra pó oficialmente aplicáveis e adequados para o material que vai ser trabalhado.
- ▶ Recolha as partículas de pó resultantes directamente na fonte e evite acumulações na área em redor. Utilize

acessórios de extracção adequados para esta finalidade.

## Medidas adicionais:

- ▶ Certifique-se de que o local de trabalho está devidamente ventilado.
- ▶ Use equipamento respiratório para o tipo de pó produzido.

## PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



Coleta Seletiva. Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal. Caso ache necessário que seu produto BLACK+DECKER seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.



A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

## BATERIAS



As baterias BLACK+DECKER podem ser recarregadas diversas vezes. Ao final de sua vida útil, descarte as baterias com o devido cuidado ao meio ambiente:

- ▶ Descarregue completamente a bateria e depois remova da ferramenta.
- ▶ As baterias de NiCd, NiMH e Li-Ion são recicláveis. Leve-as a qualquer representante autorizado ou estação de reciclagem local.

## ESPECIFICAÇÕES

Tensão	12 V ===
Velocidade sem carga	0 - 900/min (rpm)
Impacto por minuto	0-13500 min <sup>-1</sup>
Mandril	3/8" (10 mm)
Torque	16 / 7 Nm

## CARREGADOR

Corrente de entrada	1 A
Tempo de carga	1,5-2 hrs

## BATERIA

Tensão	12 V ===
Capacidade	1,5 Ah
Tipo de bateria	Íon-Lítio Integrada
* Tensão máxima da bateria inicial (Medido sem uma carga de trabalho) é de 12 volts. A tensão nominal é de 10,8V.	

**DETECTANDO PROBLEMAS**

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	POSSÍVEL SOLUÇÃO
A unidade não liga	Conjunto de baterias não instalado corretamente.	Verifique a instalação do conjunto de baterias.
	Conjunto de baterias não carregado.	Verifique os requisitos de carga do conjunto de baterias.
O conjunto de baterias não carrega	Conjunto de baterias não inserido no carregador.	Insira o conjunto de baterias no carregador até aparecer o LED verde.
	Carregador não conectado.	Conecte o carregador a uma tomada que funcione. Consulte "Observações Importantes de Carga" para obter mais detalhes.
A unidade desliga repentinamente	Temperatura ambiente muito quente ou muito fria.	Mova o carregador e o conjunto de baterias para uma temperatura ambiente acima de 40°F (4,5°C) ou abaixo de 105°F (+40,5°C).
	O conjunto de baterias atingiu seu limite térmico máximo.	Deixe o conjunto de baterias esfriar.
	Não há mais carga. (Para maximizar a vida útil o conjunto de baterias é projetado para desligar repentinamente quando a carga está esgotada.)	Coloque no carregador e deixe carregar.

**INFORMAÇÕES DE SERVIÇO**

A BLACK+DECKER possui uma das maiores Redes de Serviços do País, com técnicos treinados para manter e reparar toda a linha de produtos BLACK+DECKER. Ligue: **0800-703 4644** ou consulte nosso site: [www.blackanddecker.com.br](http://www.blackanddecker.com.br), para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

## INTENDED USE

Your BLACK+DECKER BCD712VHD Hammer Drill has been designed for light fastening, drilling in wood/metal/brickwork, and screwdriving applications.

**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE,** first contact your local BLACK+DECKER office or nearest authorized service center.

## GENERAL SAFETY RULES

⚠ **Warning!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Safety instructions

#### General power tool safety warnings



**WARNING!** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

#### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for**

**carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
  - f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- #### 3. Personal safety
- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
  - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
  - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
  - h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- #### 4. Power tool use and care
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b. **Do not use the power tool if the switch does not**

- turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
  - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
  - e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
  - h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.**
5. **Battery tool use and care**
- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
  - b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
  - c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
  - d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
  - e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit

unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

- f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
  - g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
6. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
  - b. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.
7. **Electrical safety**










Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



**Warning!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized BLACK+DECKER Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by BLACK+DECKER, the warranty will not be valid.

8. **Labels on tool**

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual	Hz ..... Hertz		Class II Construction
	Use Eye Protection	W ..... Watts		Earthing Terminal
	Use Ear Protection	min ..... minutes		Safety Alert Symbol
		~ ..... Alternating Current		Revolutions or Reciprocation per minute
		== ..... Direct Current		
V ..... Volts		n <sub>0</sub> ..... No-Load Speed		
A ..... Amperes				

**FEATURES (Fig. A)**

1. Switch
2. Forward/Reverse button
3. Keyless chuck
4. Charger
5. Charging and cell capacity indicator

## ADDITIONAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ **Warning!** Additional safety warnings for drill/drivers.

- ▶ **Wear ear protectors with hammer drills.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- ▶ **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ▶ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ▶ Before drilling into walls, floors or ceilings check for the location of wiring and pipes.
- ▶ Avoid touching the tip of a drill bit just after drilling, as it may be hot.
- ▶ This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

### SAFETY OF OTHERS

- ▶ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ▶ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### SAFETY INSTRUCTIONS WHEN USING LONG DRILL BITS

- a. **Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- b. **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without

contacting the workpiece, resulting in personal injury.

- c. **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.

### RESIDUAL RISKS

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These include:

- ▶ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ▶ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ▶ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ▶ Impairment of hearing.
- ▶ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example: working with wood, especially oak, beech and MDF).

## SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

### BATTERIES

- ▶ Do not disassemble or open, drop (mechanical abuse), crush, bend or deform, puncture, or shred.
- ▶ Do not modify or remanufacture, attempt to insert foreign objects into the battery, immerse or expose to water or other liquids, or expose to fire, excessive heat including soldering irons, or put in microwave oven.
- ▶ Only use the battery with a charging system specified by the manufacturer/supplier.
- ▶ Do not short-circuit a battery or allow metallic or conductive objects to contact both battery terminals simultaneously.
- ▶ Dispose of used batteries promptly according to the manufacturer/supplier's instructions.
- ▶ Improper battery use may result in a fire, explosion, or other hazard.
- ▶ Battery usage by children should be supervised.

⚠ **Warning!** Never attempt to open the battery for any reason. If battery case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery. Do not use a battery or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged batteries should be returned to service center for recycling.

## CHARGER

1. This manual contains important safety and operating instructions.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary warnings on battery charger and product using battery.

⚠ **Caution!** To reduce the risk of injury, use charger only with this product. Batteries in other products may burst causing personal injury or damage.

3. Do not expose charger to rain or snow.
4. Use of an attachment not recommended or sold by BLACK+DECKER may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
5. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.
  - a. Two-wire cords can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.). If the extension is to be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked for outdoor use can also be used for indoor work. The letters "W" or "WA" on the cord jacket indicate that the cord is suitable for outdoor use.
  - b. An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety, and to prevent loss of power and overheating. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable; that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each extension contains at least the minimum wire size.
8. Use only the supplied charger when charging your tool. The use of any other charger could damage the tool or create a hazardous condition.
9. Use only one charger when charging.
10. **DO NOT** attempt to open the charger. There are no customer serviceable parts inside. Return to any authorized Black+Decker service center.
11. **DO NOT** incinerate the battery even if it is severely damaged or is completely worn out. The batteries can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium ion batteries are burned.
12. **DO NOT** charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or

dust. Inserting or removing the drill from the charger may ignite the dust or fumes.

13. If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water. If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for three minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

⚠ **Warning! Burn hazard.** Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

## IMPORTANT CHARGING NOTES

1. After normal usage, your tool should be fully charged in 1.5 to 2 hours. Your tool was sent from the factory in an uncharged condition. Before attempting to use it, it must be charged for at least 1.5 hour.
2. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65°F and 75°F (18°C - 24°C).
3. **DO NOT** charge the batteries in an air temperature below 40°F (4,5°C) or above 105°F (+40,5°C). This is important and will prevent serious damage to the batteries.
4. While charging, the charger may hum and become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.
5. If the batteries do not charge properly:
  - a. Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
  - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
  - c. Move charger and tool to a surrounding air temperature of 40°F (4,5°C) to 105°F (+40,5°C).
  - d. If the receptacle and temperature are OK, and you do not get proper charging, take or send the tool and charger to your local BLACK+DECKER service center.
6. The tool should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. **DO NOT CONTINUE** using product with its batteries in a depleted condition.
7. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any build up of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.
8. Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

## STORAGE RECOMMENDATIONS

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold.
2. Long storage will not harm the battery pack or charger.

## CHARGING PROCEDURE (Fig. B)

The batteries in your tool are not fully charged at the factory. Before attempting to charge them, thoroughly read all of the Safety instructions.

To charge your tool, follow the steps below:

1. Plug the charger into any standard electrical outlet.
2. Insert the charger plug (6) as shown in Fig. B. The charging indicator LED (5) will remain on continuously, the 3 LED will remain on from the first to third when charging is complete, all of the LED will turn on.
3. Let the tool charge initially for 1.5 to 2 hours. After the initial charge, under normal usage, your tool should be fully charged in 1.5 to 2 hours.

⚠ **Warning!** Do not use tool while it is connected to the charger.

⚠ **Warning! Fire Hazard.** When disconnecting the charger from the tool, be sure to unplug the charger from the outlet first, then disconnect the charger cord from the tool.

## OPERATING INSTRUCTIONS

### Trigger switch and reversing button (Fig. C)



**CAUTION:** While “running in,” DO NOT TIE, TAPE OR OTHERWISE LOCK THE SWITCH ON. HOLD BY HAND ONLY



**WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- ▶ The drill is turned ON and OFF by squeezing and releasing the trigger switch (1).
- ▶ A Forward/Reverse control button (2) determines the direction of the tool and also serves as a lock off button.
- ▶ To select Forward rotation, release the trigger switch and depress the Forward/Reverse control button to the left.
- ▶ To select reverse, depress the Forward/Reverse control button the opposite direction.

**Note:** The center position of the control button locks the tool in the off position. When changing the position of the control button, be sure the trigger is released.

### Worklight (Fig. C)

There is a worklight (7) located under the mode selection

collar (3). The worklight will be activated when the trigger switch is squeezed.

**NOTE:** The worklight is for lighting the immediate work surface and is not intended to be used as a flashlight.

### Variable speed trigger switch (Fig. A)

To turn the tool on, squeeze the trigger switch (1). To turn the tool off, release the trigger switch. Your tool is equipped with a brake. The chuck will stop when the trigger switch is fully released.

The variable speed switch enables you to select the best speed for a particular application. The further you squeeze the trigger, the faster the tool will operate. For maximum tool life, use variable speed only for starting holes or fasteners

**NOTE:** Continuous use in variable speed range is not recommended. It may damage the switch and should be avoided.

### Keyless single sleeve chuck (Fig. D)

Your tool features a keyless chuck with one rotating sleeve for one-handed operation of the chuck. To insert a drill bit or other accessory, follow these steps.

1. Lock the trigger in the OFF position as previously described.
2. Grasp the black sleeve of the chuck with one hand and use the other hand to secure the tool. Rotate the sleeve counterclockwise far enough to accept the desired accessory.
3. Insert the accessory into the chuck and tighten securely by rotating the chuck sleeve clockwise with one hand while holding the tool with the other.

Your tool is equipped with an automatic spindle lock mechanism. This allows you to open and close the chuck with one hand.

To release the accessory, repeat step 2 above.



**Warning!** Do not attempt to tighten drill bits (or any other accessory) by gripping the front part of the chuck and turning the tool on. Damage to the chuck and personal injury may result. Always lock off trigger switch when changing accessories.

Be sure to tighten chuck with one hand on the chuck sleeve and one hand holding the tool for maximum tightness.

### SCREWDRIVING (FIG. E)

Turn the mode selection collar (8) to the drill symbol (9). For driving fasteners, the reversing button should be pushed to the left. Use reverse (button pushed to the right) for removing fasteners. When moving from forward to reverse, or vice versa, always release the trigger switch first.

### HAMMER DRILL OPERATION (FIG. E)

1. Turn the collar to the hammer drill symbol.
2. Use carbide-tipped or masonry bits only.

3. Drill with just enough force on the Impact to keep it from bouncing excessively or "rising" off the bit. Too much force will cause slower drilling speeds, overheating and lower drilling rate.
  4. Drill straight, keeping the bit at a right angle to the work. Do not exert side pressure on the bit when drilling as this will cause clogging of the bit flutes and a slower drilling speed.
  5. When drilling deep holes, if the Impact speed starts to drop off, pull the bit partially out of the hole with tool still running to help clear debris from the hole.
- NOTE:** A smooth, even flow of dust from the hole indicates proper drilling rate.

## PROPER HAND POSITION (FIG. F)



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle.

## DRILLING

- ▶ Use sharp drill bits only.
- ▶ Support and secure work properly, as instructed in the "Safety Instructions".
- ▶ Use appropriate and required safety equipment, as instructed in the "Safety Instructions".
- ▶ Secure and maintain work area, as instructed in the "Safety Instructions".
- ▶ Run the drill very slowly, using light pressure, until the hole is started enough to keep the drill bit from slipping out of it.
- ▶ Apply pressure in a straight line with the bit. Use enough pressure to keep the bit biting but not so much as to stall the motor or deflect the bit.
- ▶ Hold the drill firmly with two hands to control its twisting action.
- ▶ **Do not click the trigger of a stalled drill off and on in an attempt to start it. Damage to the drill can result.**
- ▶ Minimize stalling on breakthrough by reducing pressure and slowly drilling through the last part of the hole.
- ▶ Keep the motor running while pulling the bit out of a drilled hole. This will help reduce jamming.
- ▶ Make sure switch turns drill on and off.

## Drilling in wood

Holes in wood can be made with the same twist drill bits used for metal or with spade bits. These bits should be sharp and should be pulled out frequently when drilling to clear chips from the flutes.

## Drilling in metal

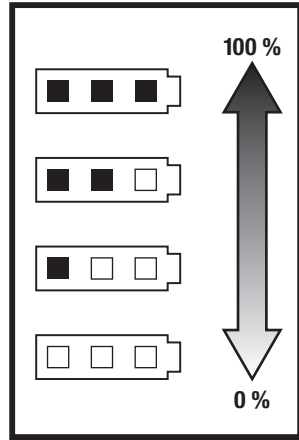
Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are cast iron and brass which should be drilled dry. The cutting lubricants that work best are sulfurized cutting oil or lard oil.

## MAXIMUM RECOMMENDED CAPACITIES

- Wood drilling - 19 mm;
- Metal Drilling - 6.5 mm
- Masonry drilling - 6 mm

## Cell indicator

When press the main trigger (1), the cell capacity indicator turn on at the same time to show the cell capacity status.



## MAINTENANCE

Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

⚠ **Warning!** Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- ▶ Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- ▶ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ▶ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior.

⚠ **Important!** To ensure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified organizations, always using identical replacement parts. Unit contains no user service able parts inside.

## Cleaning

▶ **WARNING:** Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.

▶ **WARNING:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

## ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

⚠ **Warning!** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

## Reducing Dust Exposure

Before starting work, check the hazard class of the dust that will be produced when working.

▲ **WARNING:** Avoid touching or breathing dust as it can be harmful to health. Dust created when using a power tool and when conducting other construction activities can contain chemicals, minerals, or particles known to cause respiratory infections, allergic reactions, cancer, birth defects, or other reproductive harm of the user or bystanders.

▶ Such dust can be generated, for example, when working on hardwoods such as beech or oak, lead-based paint, concrete, masonry, or stones containing quartz.

▶ Material containing asbestos may be handled only by specialists.

▶ Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked on.

▶ Use a dust extractor or extraction system with an officially approved protection class in compliance with the locally applicable dust protection regulations and suitable for the material to be worked on.

▶ Capture the resulting dust particles directly at the source and avoid deposits in the surrounding area. Use suitable extraction accessories for this purpose.

### Additional measures:

▶ Make sure that the workplace is well ventilated.

▶ Wear a respirator appropriate for the type of dust generated.

## PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement,

or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

## BATTERIES



BLACK+DECKER batteries can be recharged many times. At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment:

▶ Run the battery down completely, then remove it from the tool.

▶ NiCd, NiMH and Li-Ion batteries are recyclable. Take them to any authorized repair agent or a local recycling station.

## SPECIFICATIONS

Voltage	12 V ===
No-load speed	0 - 900/min (rpm)
Impact rate	0-13500 min <sup>-1</sup>
Chuck	3/8" (10 mm)
Torque	16 / 7 Nm

## BCD712VHD

## CHARGER

Output current	1 A
Charge time	1.5-2 hrs

## BATTERY

Voltage	12 V ===
Capacity	1.5 Ah
Type	Integrate Lithium-Ion

\* Maximum initial battery pack voltage (Measured without a workload) is 12 volts. Measured under a workload, nominal voltage is 10,8V.

**TROUBLESHOOTING**

<b>PROBLEM</b>	<b>POSSIBLE CAUSE</b>	<b>POSSIBLE SOLUTION</b>
Unit will not start.	Battery pack not installed properly	Check battery pack installation.
	Battery pack not charged.	Check battery pack charging requirements.
Battery pack will not charge.	Battery pack not inserted into charger.	Insert battery pack into charger until green LED appears
	Charger not plugged in.	Plug charger into a working outlet. Refer to "Important Charging Notes" for more details.
Unit shuts off abruptly.	Surrounding air temperature too hot or too cold.	Move charger and battery pack to a surrounding air temperature of above 40 °F (4,5°C) or below 105 °F (+40,5°C).
	Battery pack has reached its maximum thermal limit.	Allow battery pack to cool down.
	Out of charge. (To maximize the life of the battery pack it is designed to shut off abruptly when the charge is depleted.)	Place on charger and allow to charge.

**SERVICE INFORMATION**

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you, or visit us at [www.BlackandDecker-la.com](http://www.BlackandDecker-la.com)





**Black & Decker Argentina S.A.**

Pacheco Trade Center Colectora de Ruta Panamericana  
Km. 32.0 El Talar de Pacheco Partido de Tigre  
Buenos Aires (B1618FBQ) República de Argentina  
CUIT: 33-65861596-9 Tel.: (011) 4726-4400

**Importado por:**

**Black & Decker do Brasil Ltda.**

Rod. BR 050 - KM 167, Lo 05, Parte Q1 –  
Distr. Indl. II - Uberaba - MG - 38064-750  
CNPJ 53.296.273/0001-91 –  
IE 701.948711.00-98  
Black & Decker do Brasil Ltda. Rod. BR 050 - Km  
167, Lo 05, Bl. B –  
Distr. Indl. II - Uberaba - MG - 38064-750  
CNPJ 53.296.273/0032-98 –  
IE 701.948711.03-30  
S.A.C.: 0800.703.4644

**Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.**

Av. Andrés Bello 2457, Oficina 1604  
Providencia - Santiago de Chile  
Tel.: (56-2) 2687.1700

**Importado por: Black & Decker de Colombia S.A.S.**

Av. Cra 72 # 80-94, Oficina 902.  
Torre Titan Plaza Centro Comercial y Empresarial.  
Bogotá, Colombia (11021)  
Tel.: (571) 508 9100

**Importado por: Black and Decker S.A de C.V.**

Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8  
Col. Santa Fé, Alvaro Obregón  
Ciudad de México, México.  
C.P 01210 Tel: (52) 55 53267100  
R.F.C.BDE8106261W7

**Importado por: Black & Decker del Perú S.A.**

Av. Circunvalación del Club Golf  
Los Incas N° 152 - 154, Oficinas 601 – 602  
Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco  
Lima – Perú Tel.: (511) 614-4242  
RUC 20266596805

**Hecho en China**  
**Fabricado na China**  
**Made in China**  
**NA764863**  
**04/2025**